



نومبر 2020: 21-1

رژیم کرایه معافیت 12-1 و سایر دادرسی کرایه و اجاره و مستعجره راجع به کرایه قرارداد

### Application for exemption under section 12-1 of the Income Tax Act

**Name of the Line Ministry** نام وزارت مربوطه

**Details of the Business Applied for Exemption** معلومات کرایه معافیت

**Name of the Business:** نام کرایه معافیت:

**Business Registration Number:** نومبر رجیستراسی کرایه معافیت:

**Date of Incorporation:** تاریخ تاسیس:

**GST TIN:** نومبر GST:

**Income Tax TIN:** نومبر کرایه معافیت:



**Details of the Project**

معلومات تفصيلية عن المشروع

**Name of the Business:**

اسم المشروع: \_\_\_\_\_

**Objective of Granting Exemption:**

الهدف من منح الإعفاء: \_\_\_\_\_

**Summary of the Project:**

ملخص المشروع: \_\_\_\_\_

**Economic and Social Advantages and Disadvantages from Granting Exemption:**

المزايا والعيوب الاقتصادية والاجتماعية من منح الإعفاء: \_\_\_\_\_

**How much the objective of exemption can be attained:**

الحد الذي يمكن تحقيقه من أهداف الإعفاء: \_\_\_\_\_

**Estimated Annual Revenue and Profits Generated in through the Project:**

التقديرات السنوية للإيرادات والأرباح الناتجة من المشروع: \_\_\_\_\_

**Impact on Government Revenue from Granting Exemption:**

التأثير على الإيرادات الحكومية من منح الإعفاء: \_\_\_\_\_

**Total Estimated Cost of the Project:**

التكاليف المقدرة للمشروع (الإجمالي): \_\_\_\_\_

**Physical location of project site (if applicable):**

الموقع الفعلي للمشروع (إن وجد): \_\_\_\_\_

**Scheduled project start date:**

التاريخ المقرر لبدء المشروع: \_\_\_\_\_



Estimated Completion Date:

وَأَمَّا تَمَامُ الْمَجْمُوعِ فَتَمَامُ الْمَجْمُوعِ

[Empty box for Estimated Completion Date]

Requested Exemption Period:

الفترة التي يُسْتَعْرَضُ بِهَا التَّخْفِيفُ:

[Empty box for Requested Exemption Period]

**Declaration (if application for a project)**

إِعْلَانٌ (في حالة تقديم الطلب لمشروع)

I declare that to the best of my knowledge the information given is true and complete. I authorize Ministry of Finance and the respective line ministries to undertake such enquiries it considers appropriate to verify this claim. I understand that information I provide to, and held in the Ministry of Finance and the respective line ministries will be used to verify the information provided in the application, and may also be shared for the same purpose with public bodies.

أنا أقر بأن المعلومات التي أعطيها صحيحة وكاملة إلى حد علمي. أنا أوافق وزارة المالية والجهات المختصة بالخطوط الوظيفية المعنية بالمشروع على إجراء التحريات التي تعتبرها مناسبة للتحقق من صحة هذا الادعاء. أنا أفهم أن المعلومات التي أقدمها، والتي تحتفظ بها وزارة المالية والجهات المختصة بالخطوط الوظيفية المعنية بالمشروع، سيتم استخدامها للتحقق من المعلومات المقدمة في الطلب، وقد يتم مشاركتها لأغراض مماثلة مع الهيئات العامة.

Signature:

التوقيع:

Name of Signatory:

الاسم الكامل للتوقيع:

Date:

التاريخ:

**Attachments**

Only applicable to application for exemptions for projects.

المرفقات

- Copy of Agreement with Line Ministry
- Copy of Business Registration Certificate
- Copy of Project Concept Note / Proposal
- Copy of Project Financial Analysis
- Copy of No Objection Letter

- (ب) دمج وثائق الاتفاقية مع الوزارة المختصة بالخطوط الوظيفية المعنية بالمشروع (مرفقة).
- نسخة من شهادة تسجيل الأعمال التجارية
- نسخة من ملاحظة المفهوم لمشروع / مقترح
- نسخة من تحليل مالي لمشروع
- نسخة من رسالة عدم الاعتراض
- نسخة من رسالة عدم الاعتراض